

01 311-7/2010

Braniewo, dnia 4 stycznia 2011r.

**BURMISTRZ  
MIASTA BRANIEWA**

S.0704-12/10

**Pan  
Marian Podziewski  
Wojewoda  
Warmińsko-Mazurski**

**dotyczy: wykonania zaleceń pokontrolnych.**

W odpowiedzi na wystąpienie pokontrolne PS.V.0934-001/10 z dnia 9.12.2010r. w sprawie oceny realizacji powierzonych Gminie zadań zleconych z zakresu administracji rządowej, dotyczących obowiązku utrzymania grobów i cmentarzy wojennych informuję, że:

1. wymienione w protokole kontroli faktury, wystawione przez Administrację Budynków Komunalnych za wykonanie prac związanych z utrzymaniem Cmentarza Wojennego uzupełniono o klauzulę : sprawdzono pod względem formalno-rachunkowym i merytorycznym, zgodnie z §3 Porozumienia Nr 19C/2010 z dnia 13 kwietnia 2010r.
2. zgodnie z zaleceniami pokontrolnymi zintensyfikowane zostaną w przyszłości prace pielęgnacyjne na alejach bocznych Cmentarza Wojennego.

W załączeniu przesyłam kserokopie opisanych faktur VAT – w dwóch egzemplarzach.

**BURMISTRZ**

*mgr inż. Henryk Mroziński*



WOJEWODA  
WARMIŃSKO-MAZURSKI  
Marian Podziewski

PS.V.0934-001/10

Olsztyn, dnia 9 grudnia 2010 r.



Szanowny Pan  
**Henryk Mroziński**  
Burmistrz Miasta Braniewo

### WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

Nawiązując do wyników kontroli doraźnej przeprowadzonej w dniu 13 października 2010 r. przez zespół inspektorów Wydziału Polityki Społecznej Warmińsko-Mazurskiego Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie, w przedmiocie oceny realizacji powierzonych Gminie zadań zleconych z zakresu administracji rządowej, dotyczących obowiązku utrzymania grobów i cmentarzy wojennych, której wyniki zostały przedstawione w protokole kontroli, podpisanym przez Pana Burmistrza bez zastrzeżeń w dniu 18 listopada 2010 r. (data wpływu 2 grudnia 2010 r.), przekazuję treść wystąpienia pokontrolnego.

Zespół kontrolny pozytywnie z uchybieniami ocenia realizację zadań przez Urząd Miasta w Braniewie w zakresie objętym kontrolą. Ocena ta wynika z przedstawionych poniżej ustaleń kontroli:

- 1) Zadania będące przedmiotem kontroli zostały umiejscowione w Regulaminie Organizacyjnym, stanowiącym załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 3/08 Burmistrza Miasta w Braniewie z dnia 15 stycznia 2007 r. w sprawie nadania Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Miasta Braniewa ze zmianami, oraz ujęte w zakresie czynności pracownika, który je faktycznie wykonuje.
- 2) Prowadzona dokumentacja obejmująca sprawy związane z nadzorowaniem, organizowaniem i sprawowaniem opieki nad cmentarzem wojennym, nie budzi zastrzeżeń, a stwierdzone uchybienie polegające na braku oznaczenia teczki zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt dla organów gmin i związków międzygminnych, zostało usunięte w trakcie kontroli. Uwagi wniesiono natomiast do dokumentacji finansowej, bowiem niektóre faktury VAT obejmujące wydatki poniesione na utrzymanie cmentarza wojennego w Braniewie, nie zostały opatrzone klauzulą: „sprawdzono pod względem merytorycznym i formalno-rachunkowym”. Przyczyną tego stanu jest niedostateczne zapoznanie się z warunkami określonymi w § 3 Porozumienia Nr 19C/2010 z 13 kwietnia 2010 r., wskutek czego powierzający zadania z zakresu administracji rządowej nie posiada potwierdzenia, poprzez podpisy uprawnionych osób, czy dowody księgowe zbadano pod kątem zgodności danych w nich zawartych ze stanem faktycznym, czy dana operacja faktycznie wystąpiła i czy została przeprowadzona prawidłowo, jak również czy dowody księgowe zostały wystawione w sposób technicznie prawidłowy, zawierają wszystkie elementy prawidłowego dowodu, oraz że dane liczbowe nie zawierają błędów arytmetycznych. Osobą odpowiedzialną za powstałe uchybienie jest pracownik merytoryczny i pracownik odpowiadający za sprawy finansowo-księgowe w UM w Braniewie.

- 3) Księgi pochowanych żołnierzy, zarówno w wersji papierowej, jak i elektronicznej, prowadzone przez Administrację Budynków Komunalnych w Braniewie, tj. zakład budżetowy Gminy Miasta Braniewa, są czytelne i przejrzyste. Jednakże zastrzeżenia kontrolujących wzbudziła rozbieżność liczb porządkowych zapisanych przy nazwiskach poległych żołnierzy w księdze pochowanych i w elektronicznym rejestrze. Jak ustalono w toku czynności pokontrolnych, księgi pochowanych są prowadzone od 1954 r. i sukcesywnie uzupełniane o nazwiska kolejnych zidentyfikowanych żołnierzy. Ponadto administrator cmentarza wyjaśnił, że nieścisłości te nie mają wpływu na przypisanie nazwiska zidentyfikowanego żołnierza do odpowiedniej kwatery. Jednocześnie zespół kontrolny został pisemnie zapewniony, że oba wykazy zostały sprawdzone i poprawione.
- 4) Z przekazanej dotacji celowej w ogólnej wysokości 13.280 zł, na dzień kontroli rozdysponowano kwotę 8.300 zł, tj. 62,5%. Przyznane środki finansowe zostały wydatkowane zgodnie z przeznaczeniem określonym w Porozumieniu nr 19C/2010 zawartym pomiędzy Wojewodą Warmińsko-Mazurskim a Gminą Miasta Braniewa w dniu 13 kwietnia 2010 r. w sprawie powierzenia Gminie prowadzenia zadań zleconych z zakresu administracji rządowej, dotyczących obowiązku utrzymania grobów i cmentarza wojennych.
- 5) Stan utrzymania cmentarza Żołnierzy Armii Radzieckiej z II wojny światowej w Braniewie jest ogólnie zadowalający, co stwierdzono w trakcie oględzin. Niemniej jednak zaobserwowano niedostateczną częstotliwość prac pielęgnacyjnych wykonywanych na obrzeżach cmentarza.

W związku ze stwierdzonymi uchybieniami, które nie zostały usunięte w trakcie wykonywania czynności kontrolnych, proszę Pana Burmistrza o podjęcie stosownych działań. W tym celu zalecam:

- 1) **Uzupełnić wymienione w protokole kontroli faktury, wystawione przez Administrację Budynków Komunalnych w Braniewie za wykonanie prac związanych z utrzymaniem Cmentarza Wojennego w Braniewie, o klauzule: sprawdzono pod względem formalno-rachunkowym i merytorycznym, zgodnie z § 3 Porozumienia Nr 19C/2010 z 13 kwietnia 2010 r.**

**Kserokopię opisanych faktur VAT, poświadczonych za zgodność z oryginałem, należy przesłać w dwóch egzemplarzach: 1 egzemplarz jako poświadczenie realizacji zaleceń pokontrolnych, 2 egzemplarz jako uzupełnienie do sprawozdania z wykonania zadania w zakresie utrzymania grobów i cmentarza wojennych w roku 2010 za pierwszy okres sprawozdawczy.**

- 2) **Zintensyfikować w przyszłości prace pielęgnacyjne na alejach bocznych cmentarza wojennego.**

Jednocześnie, na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. Nr 31, poz. 206 ze zm.), proszę Pana Burmistrza o poinformowanie Wojewody Warmińsko-Mazurskiego, w terminie 21 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia, o sposobie wykorzystania uwag i wniosków oraz wykonania zaleceń pokontrolnych bądź o podjętych działaniach na rzecz ich realizacji albo przyczynach niepodjęcia takich działań.

WOJEWODA  
WARMIŃSKO-MAZURSKIE

Marian Podziewski

WARMIŃSKO-MAZURSKI  
URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Olsztynie  
Wydział Polityki Społecznej  
10-575 OLSZTYN  
Al. Marsz. J. Piłsudskiego 7/4

Olsztyn, dnia 8 listopada 2010 r.

PS.V.0934-001/10

### Protokół kontroli

przeprowadzonej w Urzędzie Miasta Braniewa, ul. Kościuszki 111, 14-500 Braniewo

Kierownikiem kontrolowanego podmiotu jest Henryk Mroziński - Burmistrz Miasta Braniewa, wybrany w wyborach bezpośrednich 12 listopada 2006 r. /Zaświadczenie Miejskiej Komisji Wyborczej w Braniewie - akta kontroli nr 1/, urząd objął w dniu 6 grudnia 2006 r. Wyciąg z protokołu Nr II/06 z sesji Rady Miejskiej w Braniewie z dnia 6 grudnia 2006 r. - akta kontroli nr 2/.

W dniu kontroli wyjaśnień udzielał Janusz Nogal - inspektor ds. ochrony środowiska i gospodarki komunalnej UM w Braniewie, którego zapoznano z programem kontroli, przed przystąpieniem do czynności kontrolnych.

Kontrolę przeprowadził zespół kontrolny w składzie:

1. Jan Kosiorek – Kierownik Oddziału Ochrony Dziedzictwa Narodowego i Rehabilitacji w Wydziale Polityki Społecznej Warmińsko-Mazurskiego Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie;
2. Emilia Orzół – inspektor wojewódzki w Wydziale Polityki Społecznej Warmińsko-Mazurskiego Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie;

na podstawie upoważnienia Nr KA.III.0939-629/10 z dnia 28 września 2010 r.

Miejsce i data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych w podmiocie kontrolowanym:  
Braniewo, 13 października 2010 r.

Przedmiot kontroli: Ocena realizacji powierzonych Gminie zadań zleconych z zakresu administracji rządowej, dotyczących obowiązku utrzymania grobów i cmentarzy wojennych.

Okres objęty kontrolą: od 1 stycznia 2010 r. do 13 października 2010 r.



## Ustalenia kontrolne

### I. ORGANIZACJA PRACY ORAZ KADRA REALIZUJĄCA POWIERZONE ZADANIA Z ZAKRESU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ ZWIĄZANE Z UTRZYMANIEM CMENTARZY I GROBÓW POLEGŁYCH

Zgodnie z § 55 pkt 3 przedłożonego Regulaminu Organizacyjnego, stanowiącego załącznik Nr 1 do Zarządzenia Nr 3/07 Burmistrza Miasta w Braniewie z dnia 15 stycznia 2007 r. w sprawie nadania Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Miasta Braniewa ze zmianami, zadanie będące przedmiotem kontroli w brzmieniu: „nadzór nad utrzymaniem cmentarza wojennego”, realizuje stanowisko ds. ochrony środowiska i gospodarki komunalnej /*akta kontroli nr 3/*.

Powyższe zadanie, w brzmieniu jak wyżej, ujęto w pkt 4 zakresu czynności Janusza Nogala - inspektora ds. ochrony środowiska i gospodarki komunalnej /*akta kontroli nr 4/*.

### II. PROWADZONA DOKUMENTACJA W ZAKRESIE NADZOROWANIA, ORGANIZOWANIA I SPRAWOWANIA OPIEKI NAD CMENTARZAMI I GROBAMI POLEGŁYCH

Z udostępnionej kontrolującym dokumentacji wynika, że w kontrolowanej komórce jest prowadzona teczka rzeczowa akt, w której znajduje się dokumentacja zgromadzona w latach 2009–2010. Stwierdzone uchybienie polegające na braku oznaczenia teczki spraw zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt dla organów gmin i związków międzygminnych, zostało usunięte w trakcie kontroli, poprzez nadanie symbolu 7090 i hasła „Nadzorowanie, organizowanie i sprawowanie opieki nad cmentarzami wojennymi i grobami poległych”

W teczce znajduje się m.in. korespondencja prowadzona z Wydziałem Polityki Społecznej Warmińsko–Mazurskiego Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie, w tym informacja o możliwości ubiegania się o środki finansowe z budżetu Wojewody oraz z Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa w Warszawie na prace pielęgnacyjne i remontowe na cmentarzach, Porozumienie zawarte pomiędzy Wojewodą Warmińsko–Mazurskim a Gminą Miasta Braniewa w sprawie powierzenia Gminie zadań z zakresu administracji rządowej, dotyczących obowiązku utrzymania grobów i cmentarzy wojennych, dokumentacja rozliczeniowa, a ponadto dokumentacja dotycząca planowanych przez Ambasadę Federacji Rosyjskiej prac remontowych na cmentarzu Żołnierzy Armii Radzieckiej w Braniewie. Oryginały faktur i protokołów odbioru prac związanych z utrzymaniem w czystości cmentarza wojennego w Braniewie przy ul. Elbląskiej wraz z dowodami wypłaty, są przechowywane przez pracowników Wydziału

Finansowego UM w Braniewie.

Ponadto, zakład budżetowy Gminy Miasta Braniewa - Administracja Budynek Komunalnych w Braniewie, prowadzi księgę pochowanych Żołnierzy Armii Radzieckiej na cmentarzu z II wojny światowej przy ul. Elbląskiej w Braniewie, podzieloną na dwie części: w jednej księdze są umieszczane ustalone dane o żołnierzach pochowanych w kwaterach I - X, natomiast w drugiej księdze dane o osobach pochowanych w kwaterach XI - XXII /*akta kontroli nr 5*/. Każda z ksiąg jest dodatkowo podzielona na odrębne kwatery. W zależności od miejsca pierwotnego pochówku żołnierzy, z którego byli ekshumowani, a następnie przeniesieni na cmentarz wojenny w Braniewie, dokonuje się wpisu do określonej kwatery.

Wpisy do księgi są dokonywane pismem maszynowym, w następującym układzie: lp., nazwisko i imię, imię ojca, pseudonim, data i miejsce urodzenia i zgonu, kto pochowany: żołnierz, jeńiec, ofiara terroru, stopień wojskowy, przynależność do jednostki wojskowej, nr mogiły na cmentarzu/kwaterze, pierwotne miejsce pochowania w przypadku ekshumacji (miejscowość), uwagi (data wpisu).

Imienna ewidencja pochowanych jest prowadzona również w formie elektronicznej, umożliwiającej filtrowanie i szybkie odszukiwanie następujących danych: nazwisko i imię, data urodzenia, data zgonu, stopień wojskowy, powód zgonu, pierwotne miejsce pochowania, data wpisu, kwatera i liczba porządkowa w rejestrze. Dane żołnierzy są umieszczane w rejestrze w kolejności wpływu wniosków z Zarządu Głównego PCK, za pośrednictwem W-M Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie, z zachowaniem ciągu kwater.

Spośród 31.237 spoczywających na cmentarzu żołnierzy, zidentyfikowano 4.038 (nieznanych 27.199 osób).

Sprawdzono wrywkowo, czy dane o żołnierzach zamieszczone w księdze pochowanych odpowiadają wpisom w elektronicznym rejestrze:

Lp. w księdze pochow.	Lp. w elektron rejestrze	Nazwisko i imię	Data urodzenia	Data zgonu	Nr kwatery	Data wpisu
1	1	Kazarian Szawarsz	-	6 II 1945	I	30 V 1977
1	2	Burnajew Władimir Nikołajewicz	1925	2 II 1945	I	18 VII 1984
2	3	Swojew Wasylj Iwanowicz	1908	1 II 1945	I	9 III 1988



Lp. w księdze pochow.	Lp. w elektron rejestrze	Nazwisko i imię	Data urodzenia	Data zgonu	Nr kwatery	Data wpisu
3	4	Ikuszko Aleksander Iwanowicz	1923	22 I 1945	I	-
4	5	Daszakow Iwan Afanasjewicz	1911	2 II 1945	I	20 I 1997
5	6	Chołopunow Aliksiej Pawłowicz	1924	31 I 1945	I	19 VI 2002
301	301	Pisariw Aleksandr Andrejewicz	1898	19 III 1945	IV	23 I 2009
302	302	Jadykin Michał Charitonowicz	21 XI 1901	21 II 1945	IV	23 I 2009
303	303	Tiszkin Mikołaj Grigorjewicz	-	3 II 1945	IV	19 I 2010
304	304	Sorokin Terentij Iwanowicz	1913	24 II 1945	IV	11 III 2010
305	305	Siemieczkin Iwan Michajłowicz	1895	12 III 1945	IV	22 III 2010
306	306	Kokorin Michał Ilicz	-	1 III 1945	IV	27 IX 2010
51	50	Szkolin Aleksandr Nikołajewicz	1905	08 II 1945	XXII	19 VI 2002
52	51	Taniuszkin Aleksandr Andriejewicz	1924	18 III 1945	XXII	19 VI 2002
53	52	Wasilek Grigorij Nikitowicz	1916	23 II 1945	XXII	19 VI 2002
54	53	Zdrikow Mikołaj Siemienowicz	1920	6 II 1945	XXII	19 VI 2002
55	54	Żylin Tichow Wasiljewicz	1926	6 II 1945	XXII	19 VI 2002
56	55	Czaban Michał Pietrowicz	1925	2 II 1945	XXII	19 VI 2002
57	56	Gotówko Mikołaj Tichonowicz	1900	31 I 1945	XXII	13 XI 2006
58	57	Staszkiwicz Iwan Wasilijewicz	1898	4 III 1945	XXII	16 IV 2007
59	58	Downar Iwan Gawriłowicz	1917	18 II 1945	XXII	3 VI 2009
60	59	Siergiejew Nikołaj Iwanowicz	1915	14 II 1945	XXII	22 II 2010

Z powyższego zestawienia wynika, że w 15 przypadkach, spośród 22 weryfikowanych, numer porządkowy w księdze pochowanych nie odpowiada numeracji w elektronicznym rejestrze (kwatery I - 5, kwatery XXII - 10).

Ponadto sprawdzono poprawność dokonywanych wpisów na wniosek Wydziału Polityki Społecznej W-M UW w Olsztynie, na przykładzie żołnierza: Korowin Michał Ilicz, poległy 1 marca 1945 r. Dane wprowadzone do imiennej ewidencji pochowanych są zgodne z pismem nr PS.V.5018-045/10 z dnia 1 września 2010 r..

### III. ORGANIZACJA, ZAKRES I PRZEBIEG PRAC PRZY OBIEKTACH CMENTARNICTWA WOJENNEGO ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA TERENIE GMINY

Na mocy uchwały nr X/61/99 Rady Miejskiej w Braniewie z dnia 30 czerwca 1999 r. w sprawie przejęcia zadań z zakresu administracji rządowej, Gmina Miasta Braniewa przyjęła do realizacji zadania z zakresu administracji rządowej dotyczące utrzymania grobów i cmentarzy wojennych, powierzone przez Wojewodę Warmińsko-Mazurskiego w drodze Porozumienia Nr 19C/2010 z dnia 13 kwietnia 2010 r. wraz z dotacją w wysokości 13.280 zł (klasyfikacja

*Handwritten signature*

budżetowa: dział 710, rozdział 71035, § 2020). Wpływ ww. środków finansowych na konto Urzędu Miasta w Braniewie w dniu 28 maja 2010 r. potwierdza wyciąg bankowy /akta kontroli nr 6/.

Do wykonania prac związanych z utrzymaniem cmentarza wojennego, Burmistrz Miasta Braniewa zobowiązał Administrację Budynków Komunalnych w Braniewie, na podstawie Zlecenia Nr 1/Z/2010 z dnia 7 maja 2010 r., które obejmuje w szczególności:

1. konserwację i remont grobów,
2. pielęgnację zieleni i utrzymanie porządku i czystości na cmentarzu i grobach wojennych,
3. prowadzenie ewidencji miejsc grobownictwa wojennego,
4. prowadzenie ksiąg pochowanych oraz dokonywanie wpisu do imiennej ewidencji pochowanych według danych otrzymanych z Zarządu Głównego PCK

/akta kontroli nr 7/.

Zgodnie z zapisami ww. Zlecenia, wynagrodzenie za usługę w ogólnej wysokości 13.280 zł (dotacja z budżetu wojewody), jest płatne w ośmiu ratach w kwocie 1.660 zł każda (od maja do grudnia 2010 r.). Płatność następuje po zakończonym okresie świadczenia usługi (ostatni dzień miesiąca), na podstawie faktury VAT wystawionej przez wykonawcę na wskazany w fakturze rachunek bankowy, w terminie 7 dni roboczych od dnia otrzymania przez zamawiającego faktury VAT.

W celu udokumentowania poniesionych wydatków z budżetu Wojewody oraz jakości i zakresu wykonanych prac, kontrolującym przedstawiono:

1. Fakturę VAT nr 154/05/2010 z dnia 31 maja 2010 r. wystawioną przez Administrację Budynków Komunalnych w Braniewie za wykonanie prac związanych z utrzymaniem Cmentarza Wojennego w Braniewie, na kwotę 1.660,00 zł /akta kontroli nr 8/,
2. Protokół z odbioru prac związanych z utrzymaniem w czystości cmentarza wojennego w Braniewie przy ul. Elbląskiej w miesiącu maju 2010 r., dokonany 1 czerwca 2010 r. /akta kontroli nr 9/,
3. Fakturę VAT nr 194/06/2010 z dnia 30 czerwca 2010 r. wystawioną przez Administrację Budynków Komunalnych w Braniewie za wykonanie prac związanych z utrzymaniem Cmentarza Wojennego w Braniewie, na kwotę 1.660,00 zł /akta kontroli nr 10/,
4. Protokół z odbioru prac związanych z utrzymaniem w czystości cmentarza wojennego w Braniewie przy ul. Elbląskiej w miesiącu czerwcu 2010 r., dokonany 1 lipca 2010 r. /akta





*kontroli nr 11/,*

5. Fakturę VAT nr 226/07/2010 z dnia 30 lipca 2010 r. wystawioną przez Administrację Budynków Komunalnych w Braniewie za wykonanie prac związanych z utrzymaniem Cmentarza Wojennego w Braniewie, na kwotę 1.660,00 zł */akta kontroli nr 12/,*
6. Protokół z odbioru prac związanych z utrzymaniem w czystości cmentarza wojennego w Braniewie przy ul. Elbląskiej w miesiącu lipcu 2010 r., dokonany 30 lipca 2010 r. */akta kontroli nr 13/,*
7. Fakturę VAT nr 255/08/2010 z dnia 31 sierpnia 2010 r. wystawioną przez Administrację Budynków Komunalnych w Braniewie za wykonanie prac związanych z utrzymaniem Cmentarza Wojennego w Braniewie, na kwotę 1.660,00 zł */akta kontroli nr 14/,*
8. Protokół z odbioru prac związanych z utrzymaniem w czystości cmentarza wojennego w Braniewie przy ul. Elbląskiej w miesiącu sierpniu 2010 r., dokonany 31 sierpnia 2010 r. */akta kontroli nr 15/,*
9. Fakturę VAT nr 288/09/2010 z dnia 30 września 2010 r. wystawioną przez Administrację Budynków Komunalnych w Braniewie za wykonanie prac związanych z utrzymaniem Cmentarza Wojennego w Braniewie, na kwotę 1.660,00 zł */akta kontroli nr 16/,*
10. Protokół z odbioru prac związanych z utrzymaniem w czystości cmentarza wojennego w Braniewie przy ul. Elbląskiej w miesiącu wrześniu 2010 r., dokonany 30 września 2010 r. */akta kontroli nr 17/.*

Na podstawie przedłożonych dokumentów księgowych ustalono, że faktury VAT, które opłacono z dotacji Wojewody, nie zostały opisane stosownie do § 3 Porozumienia Nr 19C/2010 zawartego w dniu 13 kwietnia 2010 r., pomiędzy Wojewodą Warmińsko-Mazurskim a Gminą Miasta Braniewa tj. nie wskazano źródła finansowania, a na fakturach VAT nr 154/05/2010 z dnia 31 maja 2010 r., nr 255/08/2010 z dnia 31 sierpnia 2010 r. i nr 288/09/2010 z dnia 30 września 2010 r., brakuje klauzuli: sprawdzono pod względem merytorycznym i formalno-rachunkowym.

Odbioru prac określonych w Zleceniu Nr 1/Z/2010 z dnia 7 maja 2010 r., realizowanych przez ABK w Braniewie, dokonuje w miesięcznych cyklach Janusz Nogal - inspektor w UM w Braniewie, w obecności przedstawiciela wykonawcy. Jakość prac wykonywanych w okresie od maja do września br., została oceniona jako dobra oraz zgodna z zakresem zlecenia, co było podstawą do przekazywania środków finansowych na rachunek bankowy wykonawcy.

Wysokość środków finansowych wykorzystanych na dzień kontroli na realizację przez Gminę Miasta Braniewa zadań z zakresu bieżącego utrzymania cmentarza Żołnierzy Armii Radzieckiej w Braniewie, przedstawia poniższe zestawienie /akta kontroli nr 18/:

Dotacja na realizację zadania			Wydatki związane z realizacją zadania do dnia 13 października 2010 r.			Pozostało do wykorzystania z budżetu wojewody (1-5)
Dotacja ogółem (2+3)	W tym:		Koszt całkowity (5+6)	W tym:		
	Dotacja z budżetu wojewody (określona w porozumieniu)	Środki własne gmin		Z budżetu wojewody	Ze środków własnych gminy	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
13.280,00 zł	13.280,00 zł	0,00 zł	8.300,00 zł	8.300,00 zł	0,00 zł	4.980,00 zł

W okresie od maja 2010 r. do września 2010 r. z budżetu Wojewody na bieżące utrzymanie nekropolii wojennej rozdysponowano 8.300,00 zł, tj. 62,5%. Do wykorzystania z tego źródła w drugim okresie rozliczeniowym, tj. od 1 września do 31 grudnia 2010 r. pozostało 4.980,00 zł (37,5% ogółu dotacji). Końcowe sprawozdanie rzeczowo-finansowe zawierające szczegółową informację o wysokości zaplanowanych i wykorzystanych środków, w tym własnych gminy, przeznaczonych na realizację w 2010 r. zadań związanych z utrzymaniem obiektu cmentarnictwa wojennego, Gmina Miasto Braniewo jest zobowiązana przedłożyć do Wydziału Polityki Społecznej W-M UW w Olsztynie w terminie do 15 stycznia 2011 r.

#### IV. WSPÓŁPRACA Z WOJEWÓDZKIM URZĘDEM OCHRONY ZABYTKÓW

Cmentarz Żołnierzy Armii Radzieckiej z II wojny światowej w Braniewie, przy ul. Elbląskiej, nie jest wpisany do rejestru zabytków, wobec czego nie zachodzi konieczność uzgadniania zakresu planowanych i wykonywanych prac z Wojewódzkim Urzędem Ochrony Zabytków.

#### V. OGŁĘDZINY STANU UTRZYMANIA OBIEKTÓW CMENARNICTWA WOJENNEGO

W dniu kontroli, w obecności Janusza Nogala - inspektora ds. ochrony środowiska i gospodarki komunalnej UM, przy udziale Jana Stefanowicza - kierownika Zespołu Technicznego Administracji Budynków Komunalnych w Braniewie, przeprowadzono oględziny cmentarza z II wojny światowej /protokół oględzin - akta kontroli nr 19/.

W dniu 13 października 2010 r. dokonano podsumowania ustaleń kontrolnych.

Stosownie do art. 44 ust. 2-6 i 12 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. Nr 31, poz. 206 ze zm.), pouczone kierownika podmiotu kontrolowanego o przysługujących mu prawach w związku z przeprowadzoną kontrolą:

Protokół kontroli podpisują i parafują na każdej stronie kontrolujący i kierownik podmiotu kontrolowanego (lub osoba przez niego upoważniona). Kierownik podmiotu kontrolowanego podpisuje protokół kontroli w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania, a w przypadku odmowy podpisania protokołu, składa w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania, wyjaśnienia przyczyn tej odmowy.

Kierownikowi podmiotu kontrolowanego (lub osobie przez niego upoważnionej) przysługuje prawo zgłoszenia, przed podpisaniem protokołu kontroli, pisemnych, umotywowanych zastrzeżeń do ustaleń zawartych w protokole kontroli, w terminie 7 dni od dnia otrzymania protokołu kontroli.

Odmowa podpisania protokołu kontroli przez kierownika podmiotu kontrolowanego nie stanowi przeszkody do podpisania protokołu przez kontrolującego i sporządzenia wystąpienia pokontrolnego.

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach i doręczono kierownikowi jednostki kontrolowanej za zwrotnym poświadczeniem odbioru.

Kontrolujący dokonali wpisu o kontroli do książki kontroli Urzędu Miasta w Braniewie pod poz. 2.

Data i podpisy osób kontrolujących

KIEROWNIK ODDZIAŁU

*Jan Kosiorek*

INSPEKTOR WOJEWÓDZKI

*Emilia Orzół*

OLSZTYN, dnia 8 listopada 2010 r.

Data i podpis kierownika jednostki

BURMISTRZ

*mgr inż. Henryk Mroziński*

BRANIEWO, dnia 18... listopada 2010 r.

### Protokół oględzin

Na podstawie art. 39 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. Nr 31, poz.206 ze zm.),

- 1) Jan Kosiorek – Kierownik Oddziału Ochrony Dziedzictwa Narodowego i Rehabilitacji w Wydziale Polityki Społecznej Warmińsko-Mazurskiego Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie;
- 2) Emilia Orzoł – inspektor wojewódzki w Wydziale Polityki Społecznej Warmińsko-Mazurskiego Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie,

działając w obecności Janusza Nogala - inspektora ds. ochrony środowiska i gospodarki komunalnej UM w Braniewie,

przeprowadzili w dniu 13 października 2010 r. oględziny cmentarza Żołnierzy Armii Radzieckiej z II wojny światowej w Braniewie.

Cmentarz z II wojny światowej, zajmujący powierzchnię 6,5 ha, położony jest w odległości ok. 2 km od Braniewa, po południowej szosie Elbląg - Frombork - Braniewo, za torami kolejowymi. Od strony frontowej jest ogrodzony kamiennym murem z metalowymi przęsłami pomiędzy kamiennymi słupkami i metalową bramą wjazdową.

W 750 zbiorowych mogiłach i 20 indywidualnych grobach (generalicji), znajdujących się po obu stronach pomnika głównego, spoczywa ogółem 31.237 osób. Mogiły obramowano betonem i każdą z nich oznaczono tablicą z gwiazdą. Umieszczenie mogił ma charakter symboliczny, nie odpowiada w żaden sposób rzeczywistym miejscom spoczynku. Wiele anonimowych mogił uzyskało indywidualną postać poprzez umieszczenie na nagrobkach przez rodziny poległych, danych żołnierzy i ich podobizny. Centralny element cmentarza stanowi obelisk z piaskowca, posadowiony na niewielkim podwyższeniu oraz z wkomponowanymi na narożach posągami żołnierzy. Przy schodach - podejście znajdują się dwie betonowe tablice z wmurowanymi tablicami inskrypcyjnymi z tekstem w języku polskim i rosyjskim:

Przed cmentarzem znajduje się betonowy obelisk-gwiazda „Cmentarz Żołnierzy Armii Radzieckiej”, natomiast tuż za wejściem na cmentarz została umieszczona tablica zawierająca informację o poległych i miejscach stoczonych bitew. Cmentarz ma stosunkowo skromną szatę zieleni.

W wyniku oględzin stwierdzono, że z uwagi na zły stan zachowania cmentarza wojennego, należy poddać go kompleksowemu remontowi. Zaobserwowano wykonywanie bieżących prac porządkowych, obejmujących w szczególności pielęgnację zieleni oraz zamiatanie alejek. Jednakże w ocenie kontrolujących należałoby wzmóc prace na bocznych alejkach, polegające na koszeniu trawy i usuwaniu chwastów przy krawężnikach. Dodatkowo wskazane byłoby uzupełnienie nasadzeń krzewów dekoracyjnych.

Ponadto, w trakcie oględzin, przy współudziale Wojciecha Olszewskiego - głównego specjalisty w Wydziale Infrastruktury, Geodezji i Rolnictwa Warmińsko-Mazurskiego Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie, Jana Stefanowicza - kierownika Zespołu Technicznego Administracji Budynków Komunalnych w Braniewie oraz Romana Dudka - wykonawcy prac remontowych, uzgodniono zakres prac remontowych zaplanowanych przez Ambasadę Federacji Rosyjskiej w RP na cmentarzu Żołnierzy Armii Radzieckiej w Braniewie, który obejmuje w szczególności:

- 1) remont „mogiłek indywidualnych” polegający na oczyszczeniu ich ze starej farby i zanieczyszczeń, wyrównaniu powierzchni, pomalowaniu farbą chlorokauczukową z uwzględnieniem symbolu gwiazdy pięcioramiennej w kolorze czerwonym,
- 2) uzupełnienie kamienia płukanego wokół „mogiłek indywidualnych” oraz oddzielenie kamienia płukanego od gruntu rodzimego geowłókniną,
- 3) remont postumentów z tablicami z numerami kwater polegający na oczyszczeniu tablic, uzupełnienie ubytków w tablicach oraz ich pomalowaniu, oczyszczeniu postumentów, wykonanie ław betonowych pod postumenty, obmurowanie postumentów cegłą klinkierową,
- 4) wymianę krawężników drogowych wzdłuż głównej alei,
- 5) wyrównanie obrzeży chodnikowych wzdłuż alejek z „mogiłkami”,
- 6) remont pomnika głównego wraz z tablicami informacyjnymi poprzez oczyszczenie ze starej farby i zanieczyszczeń, uzupełnienie ubytków, pomalowanie pomnika głównego na kolor biały z wyróżnieniem symbolu gwiazdy pięcioramiennej i sierpa z młotem w ciemniejszej tonacji,
- 7) remont dwóch tablic informacyjnych przy bramie wjazdowej polegający na oczyszczeniu ze starej farby i zanieczyszczeń, uzupełnieniu ubytków,
- 8) remont obelisku w kształcie gwiazdy pięcioramiennej przed wjazdem na cmentarz polegający na oczyszczeniu z zanieczyszczeń, uzupełnieniu ubytków, naprawy spękań.

Jednocześnie omówiono sprawę dotyczącą przeklasyfikowania, z inicjatywy PKP Polskie Linie Kolejowe Zakład Linii Kolejowych w Olsztynie, przejazdu kolejowego znajdującego się w zjeździe z drogi wojewódzkiej nr 504 do cmentarza Żołnierzy AR - z kat.

F do kat. D. Dla zapewnienia warunków widoczności wymagane jest przeniesienie obelisku-gwiazdy „Cmentarz Żołnierzy Armii Radzieckiej” w bezpośrednie sąsiedztwo cmentarza. Na przestawienie obelisku bliżej bramy wjazdowej nie pozwala jednak jego zły stan techniczny. Próba podniesienia i przestawienia obelisku może spowodować jego całkowite zniszczenie. W tej sytuacji należałoby, w zależności od posiadanych środków finansowych, wykonać inwentaryzację, a na jej podstawie, w przypadku zniszczenia, odtworzyć nowy pomnik i umiejscowić we wskazanym miejscu.

W toku oględzin utrwalono stan faktyczny za pomocą dokumentacji fotograficznej, stanowiącej załącznik do protokołu oględzin.

Braniewo, dnia 13 października 2010 r.

Podpisy osób kontrolujących:

Podpis osoby uczestniczącej w oględzinach:

KIEROWNIK ODDZIAŁU

  
Jan Kosiorek

INSPEKTOR WOJEWÓDZKI

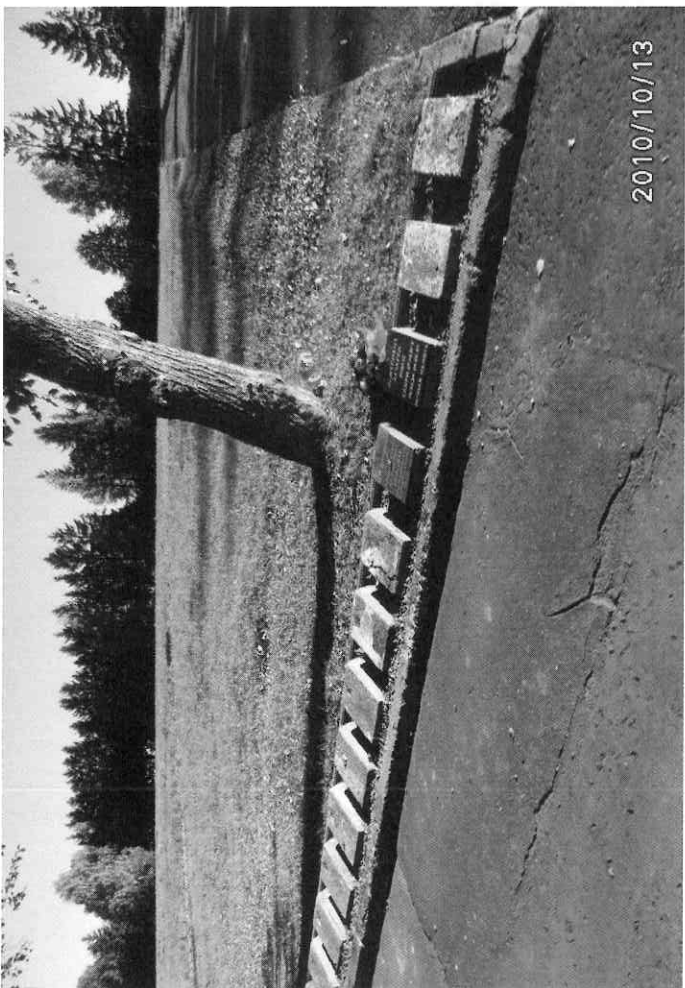
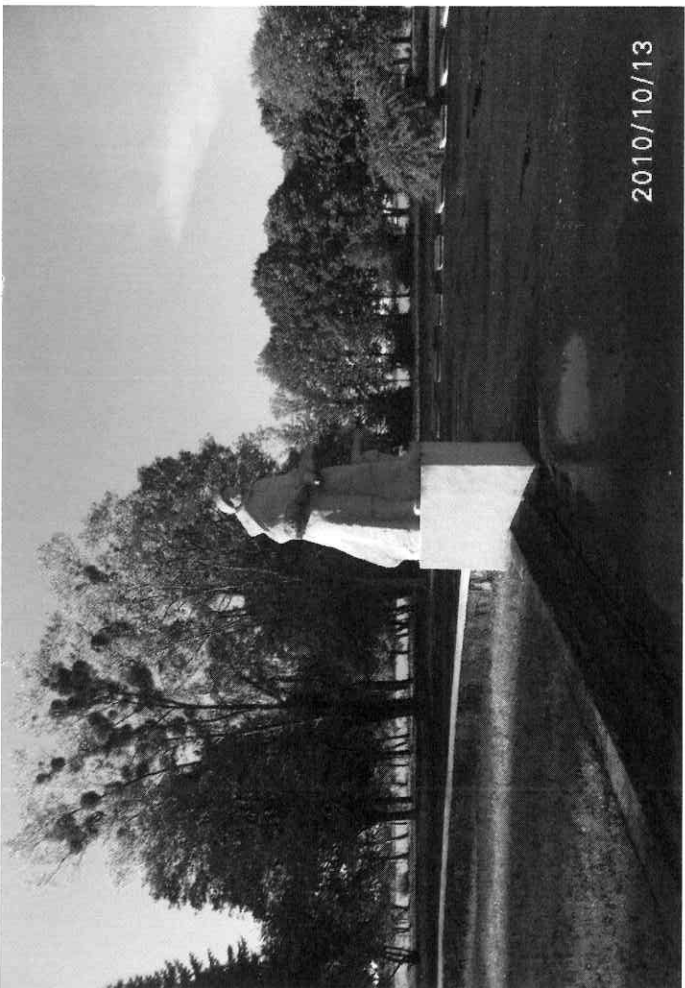
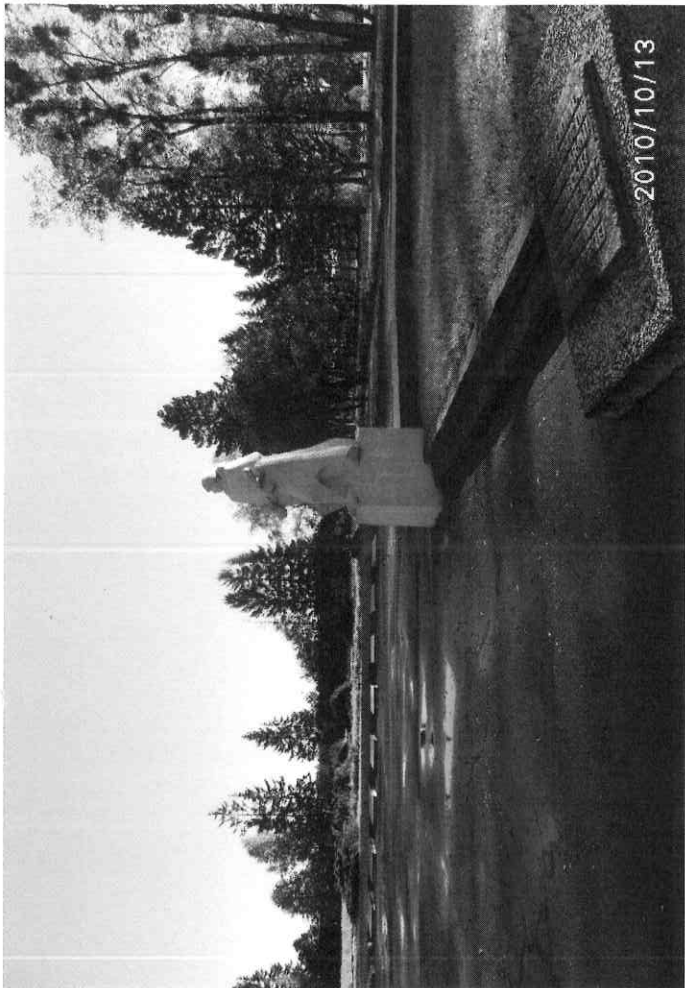
  
Emilia Orzół

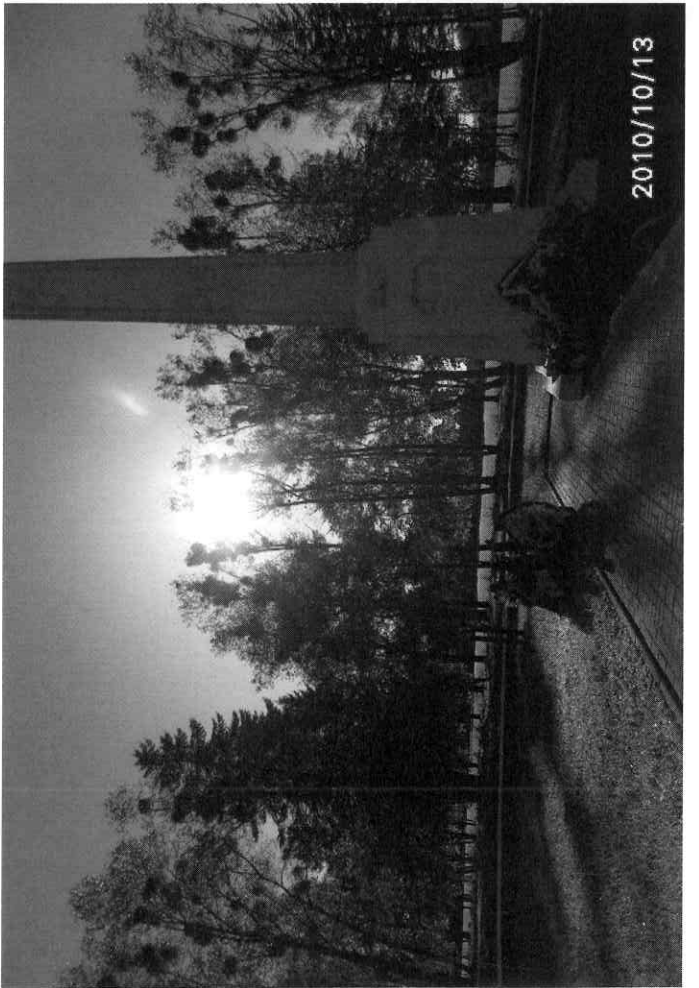
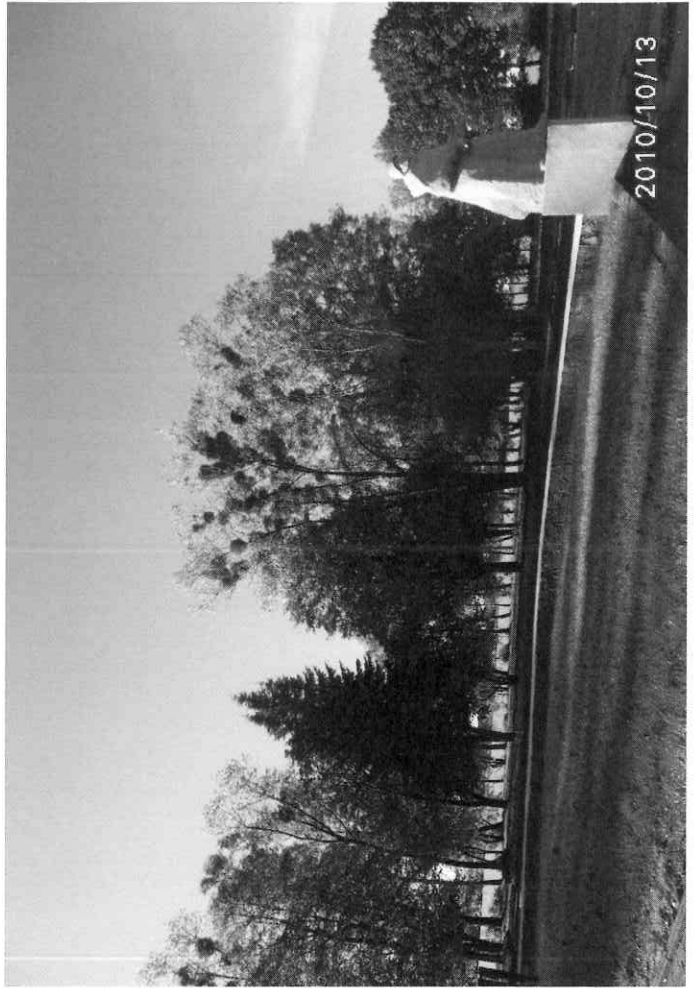
BURMISTRZ

  
mgr inż. Henryk Mroziński

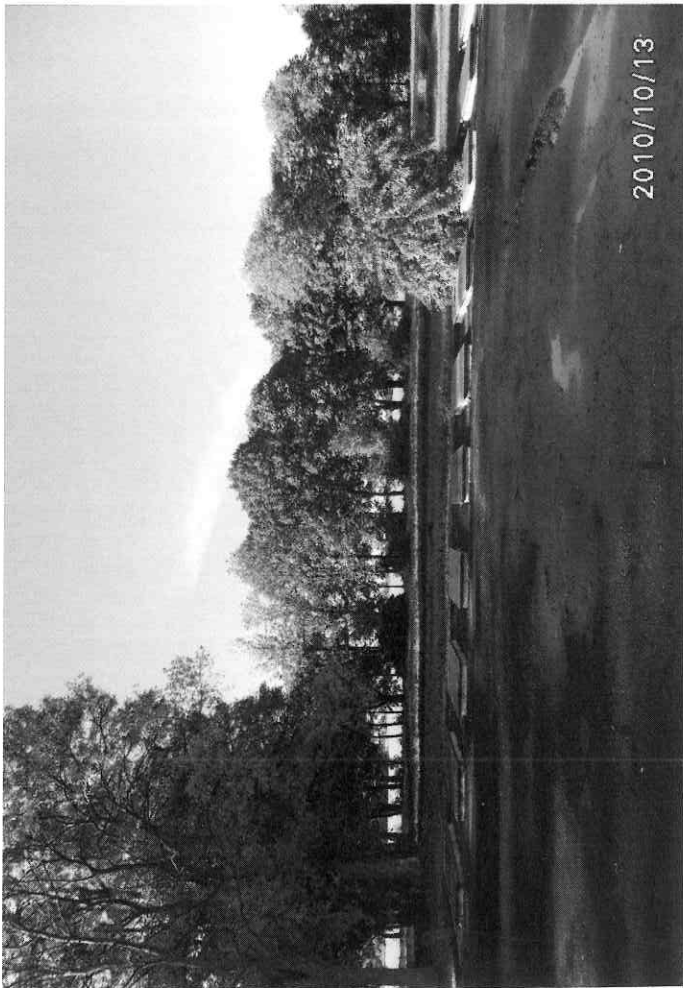
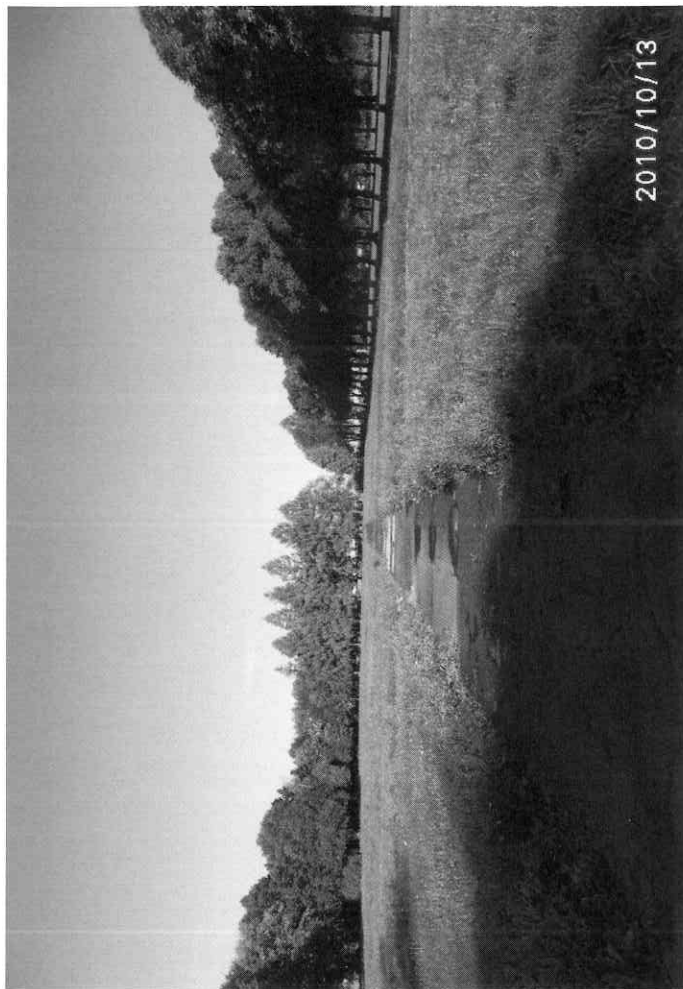


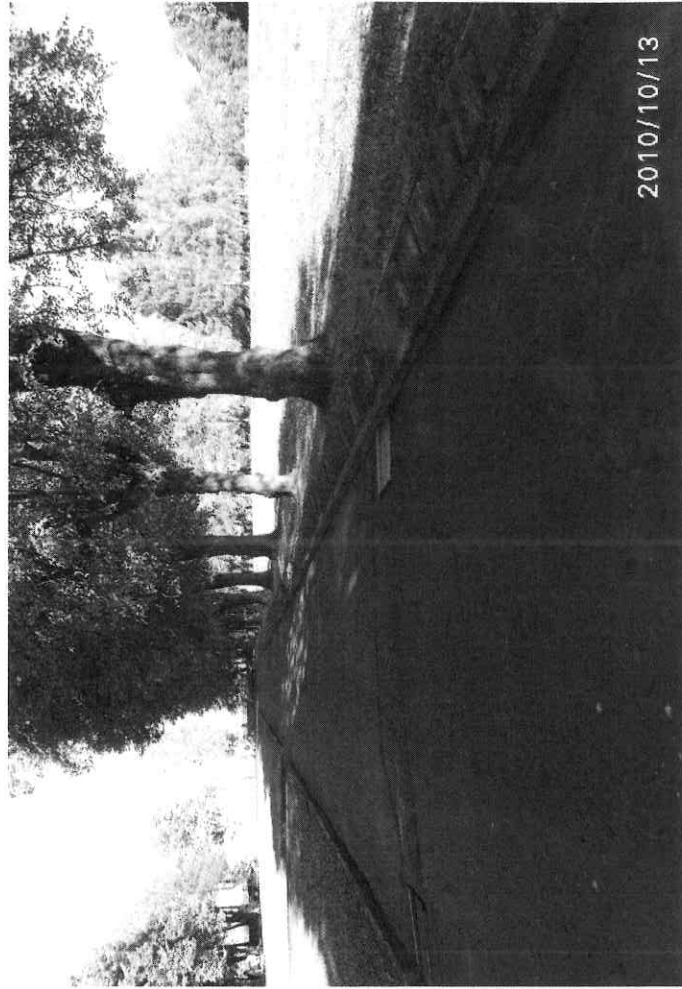
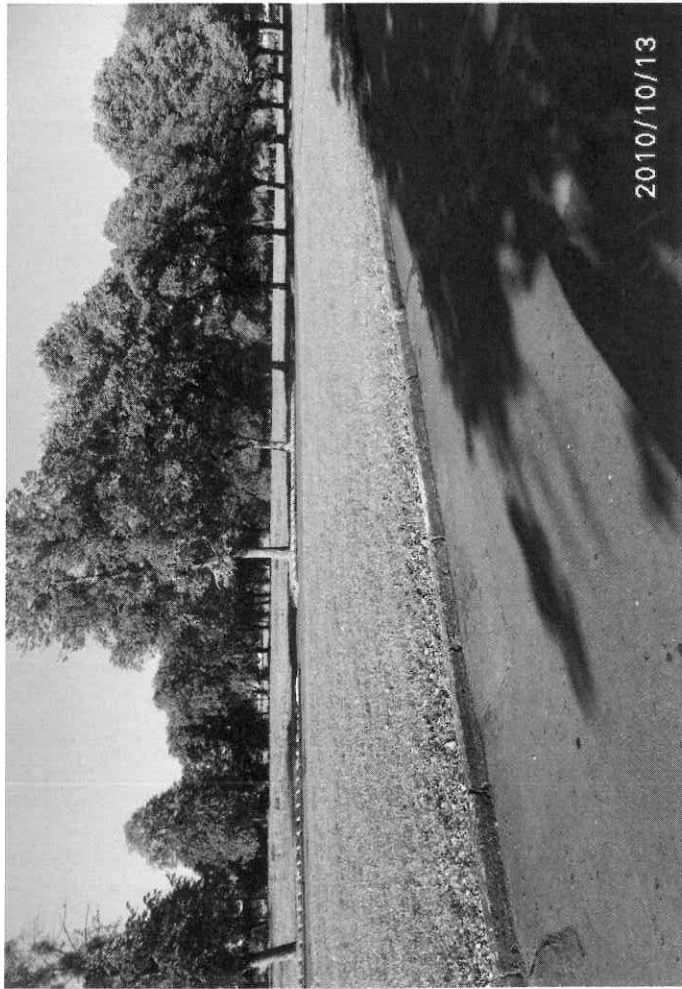
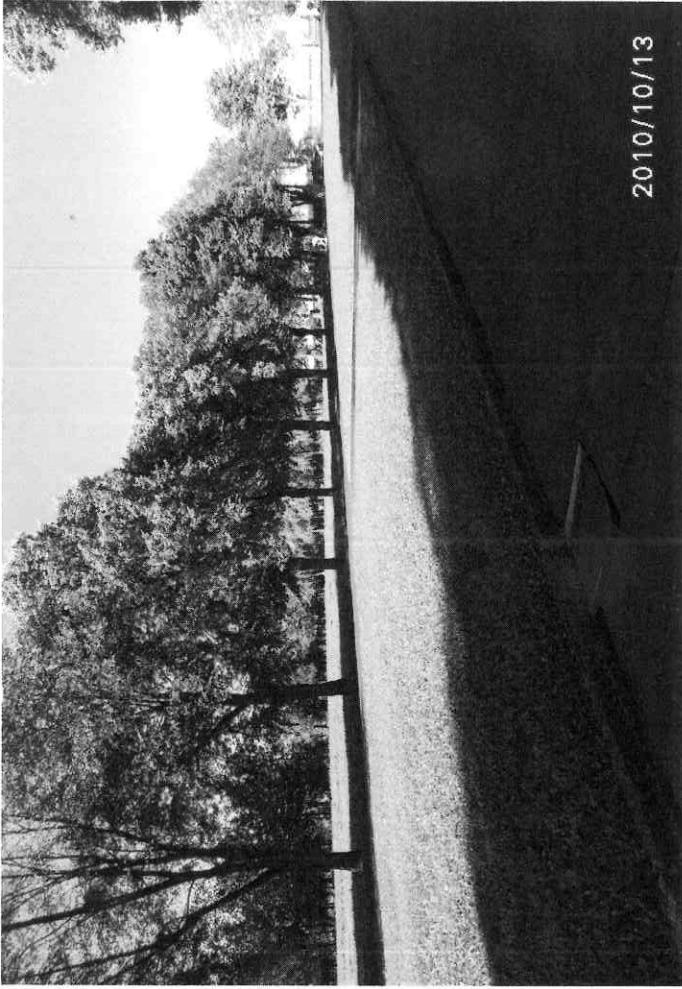












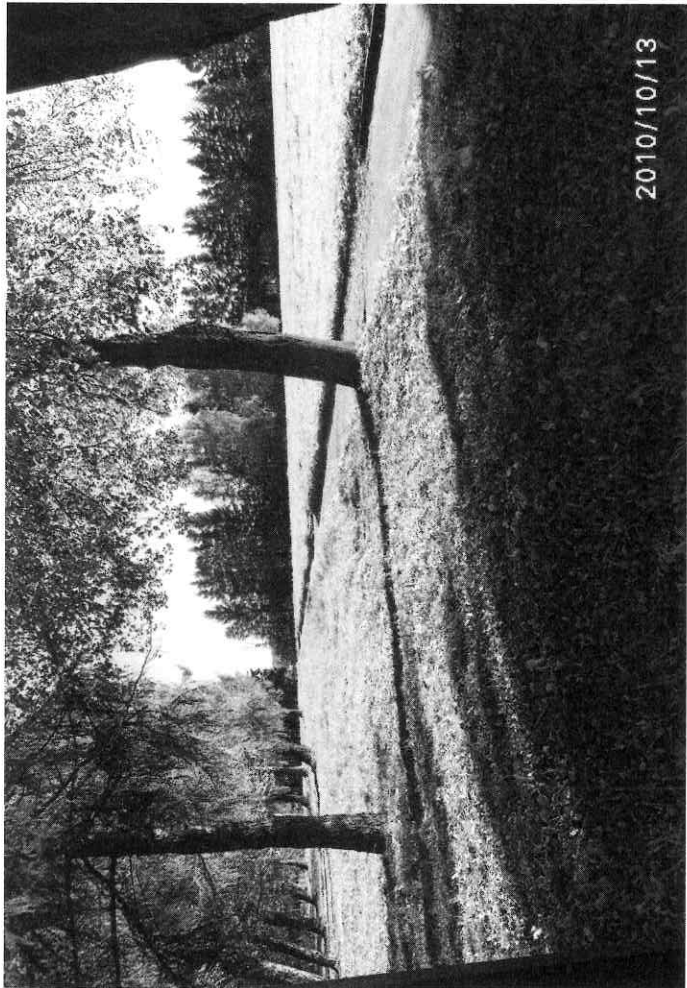




2010/10/13



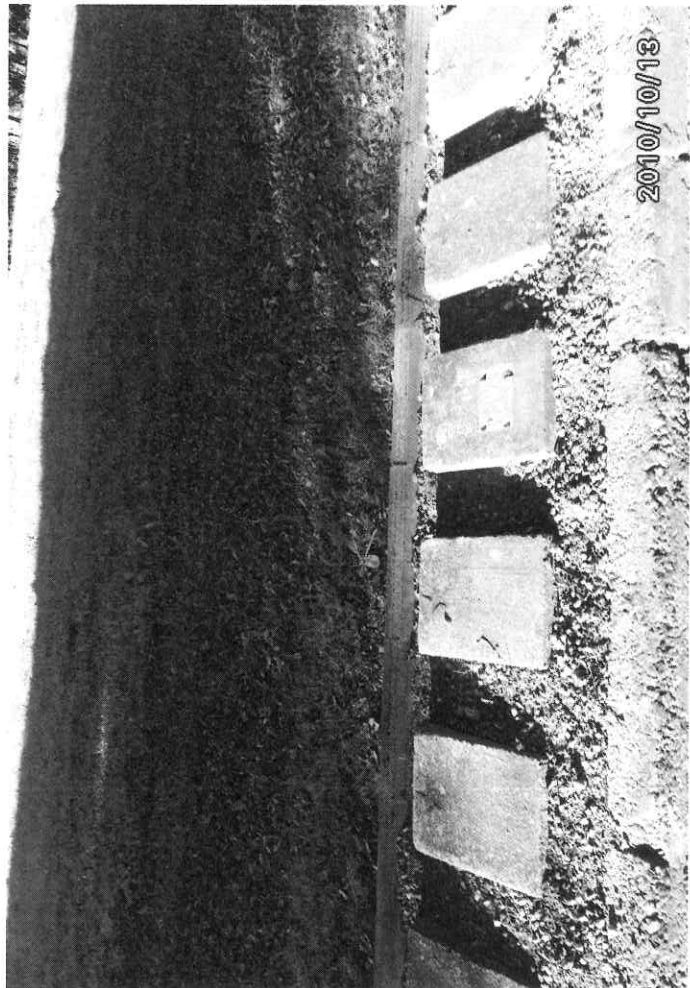
2010/10/13



2010/10/13



2010/10/13



2010/10/13



2010/10/13



**BURMISTRZ  
MIASTA BRANIEWA**

Braniewo, dnia 29.11.2010

Or.0717-~~9~~/10

**Warmińsko-Mazurski  
Urząd Wojewódzki  
w Olsztynie  
Wydział Polityki Społecznej**

W załączeniu przekazuję podpisany protokół z kontroli przeprowadzonej w dniu 13 października 2010r. w Urzędzie Miasta Braniewa, której przedmiotem była ocena realizacji powierzonych zadań z zakresu administracji rządowej dotyczących utrzymania cmentarza wojennego oraz protokół z oględzin cmentarza Żołnierzy Armii Radzieckiej.

Z poważaniem

  
**BURMISTRZ**  
*mgr inż. Henryk Mroziński*